**Flyer Projekt „Migration und Behinderung Tandem- Beratung“** – gefördert durch die Aktion Mensch

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Interkulturelle Tandem- Beratung für Menschen mit Behinderungen  الاستشارة الترادفية بين الثقافات للأشخاص ذوي الإعاقة  Межкультурное тандемное консультирование людей с ограниченными возможностями.  Engelliler için kültürlerarası tandem danışmanlığı  **Bild** | **Was wir anbieten:**  **Beratung im Tandem**  Das Projekt richtet sich an Menschen mit Behinderungen und Migrationsgeschichte sowe ihre Angehörigen und Freunde.  Dabei beraten pädagogische Fachkräfte mit **selbstbetroffenen Menschen bzw. Angehörige gemeinsam.** H**i**er sind eigene Erfahrungen wichtig, die eine gemeinsame Basis bilden. So entsteht ein größeres Verständnis füreinander in verschiedenen Kulturen und die ratsuchende Person kann von anderen Erfahrungen profitieren.  **Unsere Schwerpunkte:**  • Persönliche Beratung in allen Lebenslagen  • Leistungsrechtliche Ansprüche in Zusammenhang mit Asyl- und Ausländerrecht  • Hilfestellung bei Antragsstellungen  • Weitervermittlung zu anderen Fachdiensten  • Gesprächskreise  • Schulungen und Fortbildungen  **Ehrenamtliches Engagement**  Wenn auch Sie Erfahrungen mit Behinderung haben und diese mit anderen teilen möchten, dann melden Sie sich gerne! | **ما نقدمه:**  التشاور جنبا إلى جنب  ويستهدف المشروع الأشخاص ذوي الإعاقة والمهاجرين وكذلك أقاربهم وأصدقائهم.  ينصح المتخصصون التربويون الأشخاص وأقاربهم المتأثرين. تجاربك الخاصة مهمة هنا، لأنها تشكل أساسًا مشتركًا. وهذا يخلق فهمًا أكبر لبعضهم البعض في الثقافات المختلفة ويمكن للشخص الذي يطلب المشورة الاستفادة من تجارب أخرى.  : تركيزنا  • المشورة الشخصية في جميع الحالات  • مطالبات الإعانات المتعلقة بقانون اللجوء والهجرة  • المساعدة في التطبيقات  • الإحالة إلى الخدمات المتخصصة الأخرى  • مجموعات المناقشة  • التدريب والتعليم  : التطوع  إذا كان لديك أيضًا تجارب مع ذوي الإعاقة وترغب في مشاركتها مع الآخرين، فيرجى الاتصال بنا! |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Что мы предлагаем:**  Консультирование в тандеме  Проект рассчитан на людей с ограниченными возможностями и миграционным прошлым, а также на их родственников и друзей.  Педагоги-профессионалы работают вместе с людьми, которых это непосредственно касается, или с их родственниками. Здесь важен собственный опыт людей, который формирует общую основу. Это позволяет лучше понять друг друга в разных культурах, а человек, обращающийся за советом, может извлечь пользу из чужого опыта.  Наше основное направление:  - Личное консультирование в любых жизненных ситуациях  - Претензии по льготному законодательству, связанные с предоставлением убежища и иностранцами  - Помощь при подаче заявлений  - Направление в другие специализированные службы  - Дискуссионные группы  - Обучение и дальнейшее повышение квалификации  Волонтерская работа  Если у вас есть опыт работы с инвалидами и вы хотели бы поделиться им с другими, пожалуйста, свяжитесь с нами! | **Teklifimiz:**  Tandem Danışmanlığı  Proje, engelli ve göç geçmişi olan kişilere veya akrabalarına ve arkadaşlarına yöneliktir.  Pedagojik uzmanlar, kendisi etkilenmiş kişiler veya akrabalarla birlikte tavsiyelerde bulunur. Burada kişinin kendi deneyimleri önemlidir ve bu deneyimler ortak bir temel oluşturur. Bu, farklı kültürlerde birbirlerinin daha iyi anlaşılmasını sağlar ve tavsiye arayan kişi diğer deneyimlerden yararlanabilir.  Odak noktalarımız:  • Her durumda kişisel tavsiyerler  • İltica ve göçmenlik yasasıyla bağlantılı yardım talepleri  • Başvurularda yardım  • Diğer uzman servislere yönlendirme  • Danışmanlığı grupları  • Eğitim ve öğretim Kurslari  Gönüllülük  Sizin de engelli deneyimleriniz varsa ve bunları başkalarıyla paylaşmak istiyorsanız lütfen bizimle iletişime geçin! | **Kontakt ( Foto)**  **Lebenshilfe Schleswig-Holstein e.V.**  **Violeta Koch** (sie/ ihr)  Kehdenstrasse 2 – 10  24103 Kiel  Tel.: 0431-6611820  Fax: 0431-6611840  Mail: [koch@lebenshilfe-sh.de](mailto:koch@lebenshilfe-sh.de)  Gefördert durch die Aktion Mensch  www.lebenshilfe-sh.de |
|  |  |  |